

大会

正式记录

第五十三届会议

补编第 5H 号(A/53/5/Add.8)

联合国生境和人类住区基金会

1997 年 12 月 31 日终了的两年期

财务报告和审定财务报表

审计委员会的报告



联合国 · 1998 年,纽约

说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号,就是指联合国的某一个文件。

目录

章次	页次
送文函	
一. 1997年12月31日终了的两年期财务报告.....	1
二. 审计委员会的报告.....	3
摘要.....	3
A. 导言.....	3
B. 财务问题.....	5
C. 管理问题.....	7
D. 致谢.....	10
附件. 为实施审计委员会在其关于1995年12月31日终了两年期的报告内所提建议而采取行动的后续工作.....	11
三. 审计意见.....	14
四. 财务报表的核证.....	15
五. 1997年12月31日终了的两年期财务报表.....	16
报表一 联合国生境和人类住区基金会1997年12月31日终了两年期收入和支出以及储备金和资金结存变动报表.....	17
附表 1.1 基金会(未指定用途资金):1997年12月31日终了两年期方案活动的分拨款状况.....	18
附表 1.2(a) 基金会(未指定专款的项目):1997年12月31日终了两年期项目活动的分拨款状况.....	18
附表 1.2(b) 基金会(指定专款的项目):1997年12月31日终了两年期项目活动的分拨款状况.....	19
附表 1.3 基金会:1997年12月31日终了两年期的项目支出,按国家和区域开列..	20
附表 1.4 基金会:1997年12月31日终了两年期方案活动的拨款、分拨款/分配款、支出以及拨款和分配款的未用余额汇总表.....	21
报表二 基金会:截至1997年12月31日止资产、负债、储备金和资金结存表.....	22
附表 2.1(a) 基金会:截至1997年12月31日止非专用捐款和未交认捐款状况.....	23

目录(续)

	页次
附表 2.1(b)	基金会:截至 1997 年 12 月 31 日止非专用捐款和未交认捐款状况..... 25
附表 2.2	国际住所年:1997 年 12 月 31 日終了两年期无家可归者收容安置国际年未交认捐款状况..... 26
附表 2.3	基金会:截至 1997 年 12 月 31 日止可兑换现金和银行存款..... 26
附表 2.4	截至 1997 年 12 月 31 日止不可兑换现金和银行存款..... 27
附表 2.5	联合国生境和人类住区基金会全部资金汇总表:1997 年 12 月 31 日終了两年期现金流表... .. 28
报表三	丹麦开发署:1997 年 12 月 31 日終了两年期丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边——双边项目活动合作协定的收入和支出及资金结存变动报表..... 29
附表 3.1	丹麦开发署:1997 年 12 月 31 日終了两年期丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边——双边项目活动合作协定的拨款状况..... 30
附表 3.2	丹麦开发署:1997 年 12 月 31 日終了两年期第一年丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边——双边项目活动合作协定的未认交捐款状况..... 30
附表 3.3	丹麦开发署:1997 年 12 月 31 日終了两年期丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边——双边项目活动合作协定的项目支出,按国家和区域开列..... 31
报表四	丹麦开发署:截至 1997 年 12 月 31 日止丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边——双边项目活动合作协定的资产、负债和资金结存表..... 32
报表五	国际住所年:1997 年 12 月 31 日終了两年期无家可归者收容安置国际年收入和支出及资金结存变动报表..... 33
报表六	基金会/丹麦开发署/人类住区中心:截至 1997 年 12 月 31 日止基金会和丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边——双边项目合作协定的资产、负债、储备金和资金结存合并报表..... 34
报表七	意大利政府:1997 年 12 月 31 日終了两年期意大利政府资助的项目活动的收支表..... 35
附表 7.1	意大利政府:1997 年 12 月 31 日終了两年期意大利政府资助的项目活动的拨款状况..... 35
附表 7.2	意大利政府:1997 年 12 月 31 日終了两年期意大利政府资助的项目活动的支出,按国家和区域开列..... 36
报表八	方案支助费用特别帐户:1997 年 12 月 31 日終了两年期方案支助费用特别帐户收入和支出及资金结存变动报表..... 37

目录(续)

	页次
附表 8.1	方案支助费用特别帐户:1997 年 12 月 31 日终了两年期方案支助费用特别帐户拨款状况..... 38
报表九	方案支助费用特别帐户:截至 1997 年 12 月 31 日止方案支助费用特别帐户资产、负债和资金结存表..... 38
报表十	生境二会议:1997 年 12 月 31 日终了两年期收入和支出及资金结存变动报表..... 40
附表 10.1	生境二会议:信托基金一:1997 年 12 月 31 日终了两年期生境二信托基金一:筹备进程的捐款和未交认捐款状况..... 41
附表 10.2	生境二会议:信托基金二:1997 年 12 月 31 日终了两年期生境二信托基金二:向发展中国家提供支助的捐款和未交认捐款状况..... 42
附表 10.3	生境二会议:信托基金一:1997 年 12 月 31 日终了两年期信托基金一:生境二筹备进程的拨款和支出状况..... 42
附表 10.4	生境二会议:信托基金二:1997 年 12 月 31 日终了两年期信托基金二:生境二向发展中国家提供支助的拨款和支出状况..... 43
报表十一	生境二会议:截至 1997 年 12 月 31 日止资产、负债和资金结存合并报表..... 43
	关于财务报表的说明..... 44

送文函

纽约

联合国

审计委员会主席:

谨按照经大会 1973 年 12 月 18 日第 3192 (XXVIII) 号决议订正的《联合国财务条例》条例 11.4 和《联合国生境和人类住区基金会财务细则》细则 311.4, 送上经我核可的该基金会包括相关信托基金和其他有关帐户 1997 年 12 月 31 日终了的两年期财务报告和决算。

这些财务报表的副本, 亦已递送行政和预算问题咨询委员会。

顺致最崇高的敬意。

联合国内罗毕办事处

总干事

克劳斯·特普费尔(签名)

1998 年 4 月 22 日

纽约

联合国大会主席：

谨送上总干事提出的联合国生境和人类住区基金会、包括联合国人类住区会议(生境二)1997年12月31日终了的1996 - 1997两年期财务报表。这些财务报表已经审核,并载有审计委员会的审计意见。

另谨送上审计委员会关于上述决算的报告。

顺致最崇高的敬意。

印度主计长兼审计长

联合国审计委员会主席

维贾伊·克里希纳·雄格卢(签名)

1998年7月15日



第一章

1997年12月31日终了的两年期财务报告

导言

1. 执行主任谨附上1997年12月31日终了的两年期财务报告、连同联合国生境和人类住区基金会包括相关信托基金和其他有关帐目的决算。决算包括附有19个附表的11个报表,及财务报表的说明。财务报表是按照联合国系统会计标准编制的。决算是按照《联合国财务条例》条例11.4提交审计委员会的。

2. 按照条例2.1,本组织的财政期由两个连续历年组成,第一个历年应为偶数年。应审计委员会及行政和预算问题咨询委员会的建议,大会第二十九届会议决定审计委员会不必要向大会提交关于两年期第一年的正式审计报告。大会又同意,如果审计委员会对第一年决算的会计事项进行审计时发现应提请会员国注意的情况,审计委员会将向咨询委员会提出报告,咨询委员会如果认为有必要,应提请大会注意。审计委员会对这些决算进行期中审计,并没有向咨询委员会报告应该提请会员国注意的任何情况。

3. 1994 - 1995两年期的比较数字已酌情反映在财务报表。本财务报告的规模已按照联合国的指导原则维持在最低限度。每一报表之后列有有关附表。对帐目的说明也从报告的开头移至报告的末尾。

4. 财务报表和各表,以及所附说明,都应视为财务报告整体的组成部分。

经费、拨款/分配款、支出和承付款数额

5. 人类住区委员会1997年5月7日第16/29号决定核定的1996 - 1997两年期基金会项目活动订正支出为17 114 600美元,方案和方案支助费用预算的订正经费为5 270 600美元。

6. 1997年12月31日终了的两年期方案和方案支助费用的经费、拨款/分配款和支出总额按美元开列如下:

	<u>经费</u>	<u>拨款/ 分配款</u>	<u>支出 a</u>	<u>未动 用经费</u>	<u>未动用拨 款分配数</u>
方案和方案 支助费用	5 270 600	5 270 600	4 505 080	765 520	765 520

a 基金会(附表1.1)。

7. 方案和方案支助活动的支出(附表1.1)是从执行主任核定的1997年12月31日终了的两年期订正分配款5 270 600美元和从方案支助费用特别帐户的订正拨款1 134 400美元(附表8.1)项下支付的,按方案分列的美元细目如下:

方案	<u>1996 - 1997</u>	<u>1994 - 1995</u>
行政指导和管理	<u>298 635</u>	<u>541 028</u>
方案和方案支助费用	<u>4 206 445</u>	<u>5 384 310</u>
小计(附表 1.1)	<u>4 505 080</u>	<u>5 925 338</u>
方案支助费用特别帐户(附表 8.1)	<u>1 133 629</u>	<u>647 640</u>
支出共计	<u>5 638 709</u>	<u>6 572 978</u>

8. 基金会 1997 年 12 月 31 日终了的两年期支出总额的分配如下:

	<u>1996 - 1997</u>	<u>1994 - 1995</u>
方案和方案支助费用(附表 1.1 和附 8.1)	<u>5 638 709</u>	<u>6 572 978</u>
项目费用(附表 1.2, 3.1 和 7.1)	<u>18 612 546</u>	<u>17 136 523</u>
支出共计	<u>24 251 255</u>	<u>23 709 501</u>

第二章 审计委员会的报告

摘要

审计委员会审计了联合国人类住区中心(生境)在其内罗毕总部的业务。审计委员会也追算了1996年1月1日至1997年12月31日期间联合国生境和人类住区基金会(生境基金会及联合国人类住区会议(生境二))的财务报表。

审计委员会的主要审计结果如下:

(a) 1997年12月31日终了的两年期基金会和生境二的财务报表,除实物捐助和捐款帐目之外,一般符合联合国系统会计标准的规定;

(b) 两年期内未指定用途的捐款占所收到捐款总额的比率,在1996-1997年期间降至41%,而1990-1991年期间为92%,限制了中心从事其本身开展的项目和方案的范围;

(c) 截至1997年12月31日为止,流动资产与流动负债的比率为1.46比1;低于建议的2比1;

(d) 一半以上的项目超过了规定的时间,两年期内业务已结束的154个项目之中有137个其财务尚未结算;

(e) 行政当局在两年期内成功地减少了顾问的人数及对他们的支出。

审计委员会的主要建议为:

(a) 人类住区中心应按照联合国系统会计标准编制财务报表;

(b) 行政当局应审查其筹资战略的依据,着眼于提高捐款总额,特别是未指定用途捐款的总额;

(c) 行政当局应分析项目运行大大超过规定时间的原因并采取纠正措施;

(d) 行政当局应设定项目业务结束后财务结算的时限。

审计委员会的主要建议清单载于本报告第11段。

A. 引言

1. 审计委员会根据大会1946年12月7日第74(I)号决议审计了联合国生境和人类住区基金会及联合国住区会议(生境二)1996年1月1日至1997年12月31日期间的财务报表。审计工作是依照《联合国财务条例》第十二条及其附则以及联合国、各专门机构和国际原子能机构的外聘审计团的共同审计标准进行的。这些审计标准要求审计委员会规划并进行审计,以期对财务报表是否无重大的误报现象这一点能有适当的把握。

2. 审计工作的主要目的是要使审计委员会能够对下述事项形成意见: 财务报表内所记载的 1997 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间所支用的支出是否符合大会核可的目的; 收入与支出是否按照《财务条例和细则》予以适当分类和记录; 以及联合国生境和人类住区基金会及生境二的财务报表是否如实地反映截至 1997 年 12 月 31 日为止的财务状况。审计工作包括全面审查财务制度和内部管理办法, 以及对会计帐册和其他有关证据进行审计委员会认为对财务报表形成意见所需的检验性审查。

3. 审计工作在联合国人类住区中心(生境)内罗毕总部进行。

4. 除审计帐目和财务事项外, 审计委员会还根据《联合国财务条例》第 12.5 条进行审查。审查的项目包括内部财务管理、方案管理和人类住区中心的一般行政和管理。

5. 有关人力资源管理和其他工作人员有关事务、共同会议事务、财政业务、一般支助事务包括合同与采购及新闻设施的职能已自 1996 年 1 月 1 日起转移至联合国内罗毕办事处。

6. 审计委员会仍照过去的做法, 通过载有详细意见和建议的有关管理的信件向行政当局报告具体审计的结果。这种做法使委员会能够就审计问题与行政当局不断进行对话。

7. 主要建议的摘要见第 11 段。详细的审计结果见第 12 至 55 段。

8. 本报告涉及审计委员会认为应提请大会注意的事项。本报告所载委员会关于所有事项的意见均已转达行政当局。行政当局确认了审计委员会的意见和结论所依据的事实, 并对审计委员会的质询提出解释与答复。本报告分为两部分, 分别涉及财务报表和管理问题的审计。

1. 尚未充分执行的先前的建议

9. 审计委员会依照大会 1997 年 4 月 3 日第 51/225 号决议 A 节第 7 段, 分别在下文凸显行政当局尚未充分执行的那些建议。括号内所列的年份(从 1990 - 1991 两年期起)是委员会提出建议的年份:

(a) 应该查明项目协调和管理控制方面的弱点, 以改善项目执行工作(1990-1991, 1992-1993, 1994-1995);

(b) 应该按照联合国会计标准编制财务报表(1992-1993, 1994-1995)。

委员会相信行政当局会采取明确行动纠正这些缺失。

10. 委员会也根据大会 1993 年 12 月 23 日第 48/216B 号决议, 审查了行政当局为执行委员会在 1995 年 12 月 31 日终了期间的报告内所提建议所采取的措施。行政当局已采取的行動细节及委员会的评论载于本报告附件。

2. 主要建议

11. 委员会建议行政当局应当:

(a) 按照联合国系统会计标准编制财务报表(第 16 段);

(b) 按照行政指示, 审查是否有必要开设一个业务储备金(第 20 段);

(c) 审查其筹资战略的依据, 旨在提高捐款数额, 特别是未指定用途的捐款的数额(第 28 段);

(d) 分析项目大大超过规定的时间的原因, 并采取纠正措施(第 36 段);

(e) 设定在项目业务结束后不久财务结算的时限(第 38 段);

(f) 确保有关项目档案保留完备的文件, 并增强完结的项目说明中的资料, 以显示项目产量和执行量的充分细节, 作为评价业绩的手段(第 41 段);

(g) 采取步骤收集关于制作和其他开支的实际费用的资料, 以便控制费用和帮助出版物的定价(第 49 段);

(h) 力求透明并按照财务细则, 来敲定合同, 在授予合同之前, 要获得必要的核可(第 53 段)。

B. 财务问题

1. 财务报表

联合国系统会计标准

12. 委员会评价 1997 年 12 月 31 日终了的两年期基金会和生境二的财务报表符合联合国系统会计标准的程度。审查显示, 财务报表说明, 除实物捐助和捐款帐目之外, 一般符合会计标准, 现讨论如下。

实物捐助

13. 为生境二筹备进程所收到的实物捐助, 行政当局估计其价值为大约 1710 万美元, 并未公布, 这违反了联合国系统会计标准。联合国内罗毕办事处说, 由于不可能以数值精确表明所有这些捐助品的价值, 因此没有将其列入报表内。

捐款帐目

14. 两年期终了时尚未到期也未缴纳的今后年度的未交认捐款, 其数额达 868958 美元, 被错误地列入两年期基金会的帐目。这造成资产负债表浮报了同一数额。委员会认为, 尚未到期也未缴纳的今后年度的未交认捐款不应成为本财务期间资产负债表的一部分。

15. 根据联合国系统会计标准(A/48/530, 附件)第 35 段的规定, 为具体活动提供经费所收到的自愿捐款, 只当收到时才记为收入。委员会指出, 人类住区中心背离会计标准, 将两个会员国对特别项目的捐款 28 462 美元记为基金会帐目的收入, 虽然这些收入尚未收到。

16. 委员会建议, 行政当局应当按照联合国系统会计标准编制财务报表。

没有分派利息收入

17. 关于管理方案支助帐目的行政指示确认这些帐目的利息收入。委员会注意到, 有一笔数额 81786 美元记为基金会的利息收入, 但未将其分派记入方案支助费用的特别帐目。委员会认为, 利息收入应该根据每一基金可供投资的现金余额予以分配, 并记入现金流动报表内。

18. 委员会建议, 行政当局应当确保充分遵循行政指示。

没有设立业务储备金

19. 行政指示规定, 应设立单独帐目随时保持预计年度方案支助收入的 20%, 作为业务储备金, 以应付临时需要。委员会注意到, 虽然根据这一指示应当保留 165000 美元, 作为业务储备金, 但却没有保留任何储备金。

20. 委员会建议, 行政当局应该审查是否必须按照行政指示保留业务储备金。

高估捐款收入

21. 1996-1997 年的实际收入为 1 475 万美元, 仅是原先估计数 (2 400 万美元) 的 61.5% 和订正估计数 (1 860 万美元) 的 79.5%。自 1990-1991 年以来, 实际收入与基金会预期的比较载于以下表 1:

表 1

捐款的实际收入与估计收入比较

(以百万美元计)

两年期	原先估计的收入	实际收入	实际收入占估计收入的百分比
1990-1991	8.5	14.11	166
1992-1993	10.5	12.68	121
1994-1995	18.2	11.78	65
1996-1997	24.0	14.75	62

22. 委员会注意到, 虽然行政当局对收入的估计从 1990-1991 年的 850 万美元增加到 1996-1997 年的 2400 万美元, 但实际收入保持在 1100 万美元至 1500 万美元之间。

23. 行政当局表示, 由于一些原因, 会员国并没有如预期的提供自愿捐款, 基金会了解到日益减少的趋势, 降低了 1998-1999 年的收入估计数。人类住区中心也作出决定, 要更切合实际地估计 2000-2001 年两年期的收入。

24. 委员会还注意到, 经费和分配款有大量的节余。在两年期内拨款经费和分配款总额 2 112 万美元之中, 基金会的支出总额为 1 423 万美元。未指定用途项目的实际支出为分配款的 41%。委员会注意到在分包合同和设备等领域有大量节余。

25. 行政当局表示, 问题是由于高估了收入。虽然基金会储备金已用尽, 分配款是按经费拨款发放拨出的。行政当局接着说, 不过, 由于重新安排、推迟或取消, 未指定用途项目和分包合同下的一些活动, 使支出不超出现有资源。

认捐款的征收

26. 委员会的审查披露, 两年期内收到的捐款之中, 未指定用途捐款的比例从 1990-1991 年的 92% (1 474 万美元) 稳步下降至 1996-1997 年的 41% (534 万美元), 见以下表 2:

表 2

认捐款的征收

(以百万美元计)

两年期	到期应征收的认捐款	已征收的认捐款			本期间和先前期间未付清的认捐款	未指定用途捐款占征收总额的百分比
		未指定用途	指定用途	共计		
1990-1991	15.05	14.74	1.26	16.00	1.35	92
1992-1993	13.79	10.15	2.46	12.61	1.18	80
1994-1995	12.55	7.57	3.84	11.41	1.14	66
1996-1997	14.72	5.34	7.75	13.09	1.63	41

27. 委员会认为,这样减少捐款限制了基金会推展其本身进行的项目和方案的范围。行政当局表示,会员国交纳的认捐款下降是由于人类住区中心无法控制的原因。不过,中心继续努力筹集资金。行政当局又表示,中心能够吸引一个新的捐助国政府,在1998年第一个季度交付970000美元。而且,1997年已处理的一些付款,由于银行转帐延迟,反映在1998年帐目里。对1997年未指定用途捐款交付的228728美元于两年期帐目结算后才收到。行政当局认为,如加倍努力,未付清认捐款的数额很可能会大量减少。

28. 认识到以上各点,委员会建议,行政当局应审查其筹资战略的依据,着眼于提高捐款数额,特别是未指定用途捐款的数额。

周转情况

29. 委员会指出,基金会的所有资金,其目前比例,即流动资产(1740万美元)与流动负债(1200万美元)的比例为1.46比1,低于建议的2比1。而且,速兑比率,即现金和定期存款(960万美元)与流动负债(1200万美元)的比例,从1995年12月31日的0.98比1降至1997年12月31日的0.80比1。行政当局表示,1998年第一季度的现金流动情况大为改善,该中心现在能够应付其合同责任。行政当局又表示,预算程序和现金管理都正考虑到这些因素,以免再度发生这种问题。

30. 委员会将随时审查这个问题。

2. 现金、应收帐款和财产损失的注销

31. 行政当局通知委员会,两年期内没有已呈报的注销案件。

3. 惠给金

32. 行政当局通知委员会,1996 - 1997两年期内,没有付出惠给金。

C. 管理问题

1. 方案管理

对项目支出的控制不够

33. 委员会关切对项目支出的控制情况。例如,有十个项目在本两年期间的支出达到71760美元,但核定预算中并没有为这些项目编列经费。另有21个项目,本两年期

内的支出超出预算经费 944 181 美元。个别项目的超支情况有达到 418 %的。有 11 个项目的超支数额超过 1 万美元,超出拨款的 5%。有两个项目超支 20 万美元,而有四个项目的支出是预算经费的一倍。

34. 行政当局同意,支出是有超过的情况,不过已经制订了严格的预算管制来确保超支不再发生。行政当局进一步说,方案管理干事们时常会由于联合国内罗毕办事处提交支出报告太迟而面对难题。

时间超出

35. 委员会还关切项目有很大的时间超出情况。在 1998 年 4 月为止正在进行中或已结束的 422 个项目中,有 241 个项目时间超出。其中,196 个项目超出时间多于一,而有 15 个项目超出时间多于五年。130 个项目的比原先计划的时间多出 2 至 4 倍。对于修订预算通常会提出一些理由列入记录,但项目的持续时间显然被例行地加以延长而没有提出任何理由列入记录,也不将其同活动和产出相联。行政当局同意,在修订项目时要列入关于延长完成时间的理由。行政当局说,已指示项目管理员审查他们所监督的所有项目并采取必要行动。

36. 委员会认为,项目执行方面的这种迟延大大地减损了项目的各种目标。委员会建议行政当局分析各项目时间大量超出的理由,并采取纠正措施。

延迟结束项目帐户

37. 委员会注意到在项目的业务结束与财务结束之间会拖开很长的时间。在本两年期内结束业务的 154 个项目中,有 137 个项目的财务结束却拖过一年以上,其中有 61 个项目拖长的时间超出三年。委员会认为,业务结束与财务结束之间拖这么久造成控制上的一种危险,那就是不当地把支出报在已经结束业务的项目上。

38. 委员会建议行政当局为项目业务结束后快速结束其财务规定一个时间框架。

项目的监测和评价。

39. 委员会注意到在生境中心总部的档案中时常没有包含所有的有关项目文件,例如预算修订、进度报告和评估报告,并且普遍没有说明在不同时间的各种活动情况和实施产出的情况。在 1997 年 12 月 31 日为止已结束项目的报表中没有载有关于个别项目的开始日期、最初期限、总预算、业务结束日期、财务结束日期以及业务结束与财务结束之间时间拖开的理由等等资料。委员会认为,一个项目若没有在同一地点保持完整的记录,就会减弱对个别项目的审查工作以及项目实施的总效果。委员会建议,为了使项目能够有适当的监测,一切与涉及到外地办事处的项目有关的记录应该能在生境中心总部拿到。

40. 行政当局同意改进已结束项目的报表,并且说,已经指示项目管理员指示有关工作人员保持完整文件的档案。行政当局还说,技术合作司司长已经指示各区域办事处将记录报送总部以促进对项目的适当监测。

41. 委员会建议行政当局确保在有关的项目档案中保持完整的文件,并充实已经结束项目的报表中的资料,列出项目产出和实施情况的充分细节,以作为评估业绩的一种手段。

2. 人力资源管理

顾问

42. 在生境中心的第一次期中审计期间,委员会注意到中心在 1996 年任命了总共 202 名顾问,费用总额为 272 万美元。委员会的检察发现了一些缺陷,包括:违反规则和程序根据特别服务协议和偿还性贷款协定为生境二任命顾问;不经任何竞争而定出费率;在具体确定顾问和咨询人员的任命程序方面缺乏透明度;没有在付款条件中列出产出的性质以及实施这些产出的时间框架;没有将付款条件同实施产出挂钩;延长雇用很迟才批准或没有经过批准。行政当局已接受委员会的建议,并打算消除这些缺陷。

43. 委员会很高兴地注意到在 1997 年顾问的人数以及顾问的支出方面已有大量下降:1997 年共任命 119 名顾问,费用总额为 63 万美元。委员会还注意到,1997 年期间没有支付费用超过 2 万美元的例子。虽然委员会注意到有少许情况是姓名没有列在名册中,或者批准是在事后才拿到的,不过在顾问的管理方面已有长足的改善。

44. 联合国内罗毕办事处的管理当局说,正在审查 1997 年 6 月制订的关于征聘顾问的准则。

3. 出版物

45. 委员会注意到在 1996-1997 两年期的大部分时间,生境中心没有设立一个出版物委员会。出版物委员会是在 1997 年 10 月设立的,以便就所有印刷版本和电子版本的生境出版物向执行主任建议政策和准则。到 1998 年 4 月为止该委员会仍待举行其第一次会议。因而,该组织尚未制订和确立关于出版物的销售政策。

46. 委员会注意到在启动出版物委员会方面的这种迟延已导致出版物政策方面的一些不明朗情况。例如,生境中心继续捐赠出版物,虽然行政当局一直在考虑是否放弃其免费散发的政策。委员会注意到这个问题已列在订于 1998 年 5、6 月间举行的出版物委员会第一次会议的讨论项目内。

47. 委员会建议行政当局早日就该组织的销售政策作出决定。

48. 委员会注意到行政当局没有保持关于个别出版物费用的资料。行政当局说,通常销售所得收益并未打算用来支付出版费用,而只是用来支付诸如散发、存放和处理费等其他开支。然而,行政当局同意,建立一个生境中心出版物数据库就可使其追踪不仅记录库存、散发和收取人的情况,并且还可计算出版物的生产成本。

49. 委员会建议采取步骤编制关于实际生产成本及其他费用的资料,以控制成本并且帮助为出版物订价。

50. 委员会还注意到在本两年期内没有实际核查库存品。行政当局同意今后要实行表点盘存制度。

4. 合同

51. 委员会注意到,虽然信息和视听司是生境中心的整体部分之一,但是为了生境二的新闻媒介报导,共颁发三份合同给一个公共关系公司。这三份合同所涉期间为 1995 年 7 月 15 日至 1996 年 7 月 14 日、1996 年 4 月 11 日至 5 月 15 日和 1996 年 5

月 25 日至 7 月 31 日,费用分别为 65 300 美元、2 万美元和 65 000 美元。所有三份合同均是未经招标就颁发的。还有,第二和第三份合同的期间与第一份合同期间重叠。委员会还注意到第二和第三份合同是在合同期间结束后才拿到批准的。虽然第二份合同曾送交当地合同委员会征求咨询意见,但第三份合同没有提交该委员会,尽管根据付给该承包商的总共款额而言,必须取得这种咨询意见。

52. 行政当局说,同该公司签订合同是因为该公司在新闻宣传活动方面的经验和记录。还有,由于该公司在 1996 年 4 月中完成了第一份合同的任务,所以没有重叠。行政当局还说,该合同没有提交该委员会,而是根据例外情况批准的。

53. 委员会建议这种合同应该根据财务细则透明地加以定案,并应在颁发合同以前获得所需的批准。

5. 2000 年问题

54. 关于生境中心信息系统的 2000 年问题的处理是由联合国内罗毕办事处进行的。委员会关于这件事的评论列于委员会关于 1996-1997 年联合国总部的报告内。

6. 欺诈和推定欺诈案件

55. 行政当局说,本两年期内没有关于欺诈和推定欺诈的新案件的报告。

D. 致谢

56. 审计委员会希望对执行主任、他的干事及其属下工作人员提供的合作和协助,表示感谢。

印度主计长兼审计长
维贾伊·克里希纳·雄格卢(签名)

加纳审计长
奥塞·图图·普伦佩(签名)

大不列颠及北爱尔兰联合王国
主计长兼审计长
约翰·伯恩爵士(签名)

1998 年 7 月 15 日

附件

为实施审计委员会在其关于 1995 年 12 月 31 日终了两年期的报告内所提建议而采取行动的后续工作^a

一、建议 11(a)

1. 应当迅速偿还为支付生境二的支出调自基金会资源的款项。

行政当局采取的措施

2. 所有记入基金会帐目的与生境二有关的支出已经根据内部监督事务厅/内部审计员的建议改为记入生境二帐目。执行主任已经作出一切努力向捐助者募集资金来弥补生境二的欠款,但是捐助者只对支持《生境议程》的实施工作感兴趣,而不对事后为生境二提供资金感兴趣。

委员会的评论

3. 委员会注意到该情况。

二、建议 11(b)

4. 按照大会的规定,应当早日设立两个分开的信托基金,以便支付生境二的支出,也应当对决算做出必要的纠正。

行政当局采取的措施

5. 生境中心已经按照内部和外聘审计员的建议将所有的支出改为计入生境二的信托基金,并且更新了这些信托基金的捐款表。生境二秘书处将已经记入 1994-1995 两年期的财务事项分记在两个分开的帐目内。这项建议已在 1996 年 8 月执行。

委员会的评论

6. 这项建议已经执行。

三、建议 11(c)

7. 将来应当按照“联合国系统会计标准”编制财务报表。

行政当局采取的措施

8. 1996-1997 年财务报表已经按照《联合国会计标准》编制。这项建议已经于 1998 年 3 月在结算 1996-1997 年帐目时执行。

委员会的评论

9. 委员会注意到财务报表仍未完全遵循《联合国会计标准》。委员会这方面的评论已经列入本报告。

a 《大会正式记录,第五十一届会议,补编第 5H》(A/51/5/Add.8),第二章,第 11 段。

四、建议 11(d)

10. 应当在项目评估阶段透过严谨审查改善方案规划和项目设计工作。投入费用估计和项目内部不同构成部分资源分配的过程应当在项目评估阶段更密切地加以检查。

行政当局采取的措施

11. 1996 年 8 月成立了项目审查委员会,每个月开会两次来审查所有的项目提案,以改善方案的规划和项目的设计。这项建议自 1996 年 8 月起已经充分执行。

委员会的评论

12. 委员会将继续审查此事。

五、建议 11(e)

13. 应当查明项目协调和管理控制方面的弱点,确保工作方案列出绩效指标,以便改善项目执行工作,确保项目中提供的技术援助符合必要的标准,并顾到国家工作人员的能力。

行政当局采取的措施

14. 为健全的项目设计和确保最佳的效果,在 1997 年 2 月设计了一个项目检查表。这项建议也已经通过“生境绩效指标框架”的定义加以执行。项目设计人员使用这个确立具体的业绩指标以检查表和框架来量度各项立即目标的达成情况。这项建议已经在 1997 年 2 月充分执行。

委员会的评论

15. 委员会将继续审查此事。

六、建议 11(f)

16. 必须要求项目管理员保证确保及时完成最后报告,其中包括分析时间和费用超出的理由。此外,生境中心应当主动准时完成技术合作项目的评价工作。

行政当局采取的措施

17. 已经指示项目管理员对所有的项目编制最后报告,并主动向生境的筹资伙伴提议大型项目的外部评价工作。这项建议已经在 1996 年 8 月执行。

委员会的评论

18. 委员会将继续审查此事。

七、建议 11(g)

19. 应当总结不同国家项目执行工作带来的经验教训,以便宣传。

行政当局采取的措施

20. 已经在 1996 年征聘了一名评价干事来协调中心的所有评价活动。她已经组织了各司间的小组来对 1996-1997 年工作方案的 8 个次级方案的每一个进行自我评

价。在这项工作中总结了研究和业务活动的经验教训。此外,中心于 1996 年 6 月为生境二设立了一个“最佳做法数据库”并定期加以增补更新。从项目执行总结出来的经验教训已登录到数据库内,公众可以取用。

委员会的评价

21. 委员会注意到所采取的这些措施。

八、建议 11(h)

22. 应当改善采购规划,避免零散采购。在确保扩大竞争之后,应当为共同需要的物品颁发系统合同。

行政当局采取的措施

23. 合同与采购是由内罗毕办事处处理的。共同需要物品的系统合同是在确保竞争性投标后发给的。已编制了核定项目内这些物品的年度采购计划。这项建议已在 1997 年 3 月执行。

委员会的评论

24. 委员会注意到所采取的这些措施,并注意到采购和发给合同的责任已自 1996 年 1 月 1 日起转移到内罗毕办事处。

第三章 审计意见

我们审计了所附的财务报表,包括 1996 年 1 月 1 日至 1997 年 12 月 31 日期间的联合国生境和人类住区基金会的报表(编号一至九)、联合国人类住区会议(生境二)的报表(编号十至十一)及有关说明。这些财务报表是联合国内罗毕办事处总干事的责任。我们的责任是根据我们的审计对这些财务报表表示意见。

我们的审计工作是按照联合国及专门机构和国际原子能机构外聘审计团共同审计标准进行的。这些标准规定我们要规划和执行审计工作以便就这些财务报表是否没有重大错误取得合理的保证。审计包括在审计委员会认为必要的情况下在测试基础上检查财务报表数额和申报内容的佐证。审计工作还包括评估总干事所使用的会计原则和作出的重大概算,以及评价财务报表的总的表述形式。我们认为我们的审计为这项审计意见提供了合理的依据。

根据我们的意见,这些财务报表已在所有方面按照该组织在财务报表说明 2 所述的并且在与前一个财政期间相一致的基础上实施的会计政策,适当地反映了该组织截至 1997 年 12 月 31 日的财务状况和同日终了期间的业务成果和现金状况。

此外,根据我们的意见,联合国生境和人类住区基金会以及联合国人类住区会议(生境二)的会计事项经我们作为审计工作的一部分加以测试后在所有重大方面均符合《财务条例》和法律根据。

根据《财务条例》第十二条,我们还就我们对联合国人类住区中心和联合国住区会议(生境二)财务报表进行审计的情况发布了详细报告。

印度主计长兼审计长
维贾伊·克里希纳·雄格卢(签名)

加纳审计长
奥塞·图图·普伦佩(签名)

大不列颠及北爱尔兰联合王国
主计长兼审计长
约翰·伯恩爵士(签名)

1998 年 7 月 15 日

第四章

财务报表的核证

兹证明附在后面的联合国人类住区中心(生境)财务报表一至九和联合国人类住区会议(生境二)财务报表十和十一正确无误。

联合国内罗毕办事处

总干事

克劳斯·特普费尔(签名)

1998年4月22日

第五章

1997 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表

A. 联合国生境和人类住区基金会

报表一

联合国生境和人类住区基金会 1997 年 12 月 31 日终了两年期收入和支出以及储备金和资金结存变动报表

(美元)

	1996-1997	1994-1995
收入		
政府自愿捐款(附表 2.1)	13 730 720	11 388 583
公众自愿捐款	1 018 959	388 979
补助金	33 010	200 990
提供服务收入	1 700 131	1 271 799
利息收入	81 786	298 851
杂项收入	9 341	4 449
汇兑损益	<u>(479)</u>	<u>6 478</u>
收入共计	<u>16 573 468</u>	<u>13 560 129</u>
支出		
方案活动(附表 1.1)	4 505 080	9 273 746
项目活动[附表 1.2(a)、1.2(b)和 7.1]	10 455 268	5 533 278
方案支助费用(附表 8.1)	<u>1 133 629</u>	<u>321 092</u>
支出共计	<u>16 093 977</u>	<u>15 128 116</u>
收入超过(低于)支出溢额(亏损)	479 491	(1 567 987)
因迟收捐款而核拨的经费	(222 815)	-
往年调整数	<u>(1 496 311)</u>	<u>6 709</u>
收入超过(低于)支出溢额(亏损)净额	<u>(1 239 635)</u>	<u>(1 561 278)</u>
往年债务结余或注销额	435 988	522 783
期初储备金和资金结存	<u>5 381 589</u>	<u>6 420 084</u>
期末储备金和资金结存	<u>4 577 942</u>	<u>5 381 589</u>

附表 1.1

联合国生境和人类住区基金会
基金会

(未指定用途资金)

1997年12月31日终了两年期方案活动的分拨款状况
(美元)

支出	分配款	付款	未清偿债务	共计	未支配余额
专家、其他项目人事费	3 750 600	2 947 554	67 671	3 015 225	735 375
公务旅费	150 000	146 173	3 827	150 000	-
订约承办事务	200 000	12 039	187 961	200 000	-
一般业务费	1 050 000	488 060	531 794	1 019 854	30 146
用品和材料	90 000	2 274	87 726	90 000	-
杂项事务	30 000	7 332	22 669	30 001	(1)
共计	<u>5 270 600</u>	<u>3 603 432</u>	<u>901 648</u>	<u>4 505 080</u>	<u>765 520</u>

附表 1.2(a)

联合国生境和人类住区基金会
基金会

(未指定专款的项目)

1997年12月31日终了两年期项目活动的分拨款状况
(美元)

支出	分拨款	付款	未清偿债务	共计	未支配余额
专家、其他项目人事费	3 713 529	1 913 482	90 224	2 003 706	1 709 823
旅费	341 642	254 753	77 943	332 696	8 946
分包合同	2 030 668	-	1 000	1 000	2 029 668
训练	309 330	335 108	88 713	423 821	(114 491)
设备	627 030	(10 087)	20 035	9 948	617 082
杂项	<u>550 325</u>	<u>229 367</u>	<u>91 952</u>	<u>321 319</u>	<u>229 006</u>
共计	<u>7 572 524</u>	<u>2 722 623</u>	<u>369 867</u>	<u>3 092 490</u>	<u>4 480 034</u>

附表 1.2(b)

联合国生境和人类住区基金会

基金会

(指定专款的项目)

1997年12月31日终了两年期项目活动的分拨款状况

(美元)

支出	分拨款	付款	未清偿债务	共计	未支配余额
专家、其他项目人事费	2 592 472	1 777 383	417 162	2 194 545	397 927
旅费	548 258	439 798	179 886	619 684	(71 426)
分包合同	2 224 171	441 786	300 298	742 084	1 482 087
训练	1 302 967	1 403 328	364 029	1 767 357	(464 390)
设备	346 852	64 428	53 540	117 968	228 884
杂项	496 954	239 421	236 121	475 542	21 412
方案支助费	<u>717 351</u>	<u>717 351</u>	<u>-</u>	<u>717 351</u>	<u>-</u>
共计	<u>8 229 025</u>	<u>5 083 495</u>	<u>1 551 036</u>	<u>6 634 351</u>	<u>1 594 494</u>

附表 1.3

联合国生境和人类住区基金会 基金会

1997 年 12 月 31 日终了两年期的项目支出,按国家和地区开列
(美元)

国别项目	支出总额
阿富汗	462 372
古巴	31
中国	58 116
印度	94 810
印度尼西亚	56
日本	899 401
帕劳	17 042
俄罗斯联邦	141 469
塞内加尔	824
乌拉圭	140
亚洲及太平洋区域	292 551
拉丁美洲	236 947
全球项目及其他项目	<u>6 805 912</u>
小计	<u>9 009 670</u>
方案支助费用	<u>717 351</u>
项目支出共计[附表 1.2(a)和 1.2(b)]	<u>9 727 021</u>

附表 1.4

联合国生境和人类住区基金会

基金会

1997 年 12 月 31 日终了两年期方案活动的拨款、分拨款/分配款、支出以及拨款和分配款的未用余额汇总表

(美元)

	1996-1997	1996-1997	1996-1997 两年期支出			拨款的	分配款的
	拨款	分配款	付款	未清偿债务	共计	未用余额	未支配余额
专家、其他项目人事费	3 750 600	3 750 600	2 947 554	67 671	3 015 225	735 375	735 375
公务旅费	150 000	150 000	146 173	3 827	150 000	-	-
订约承办事务	200 000	200 000	12 039	187 961	200 000	-	-
一般业务费	1 050 000	1 050 000	488 060	531 794	1 019 854	30 146	30 146
用品和材料	90 000	90 000	2 274	87 726	90 000	-	-
杂项事务	<u>30 000</u>	<u>30 000</u>	<u>7 332</u>	<u>22 669</u>	<u>30 001</u>	<u>(1)</u>	<u>(1)</u>
共计	<u>5 270 600</u>	<u>5 270 600</u>	<u>3 603 432</u>	<u>901 648</u>	<u>4 505 080</u>	<u>765 520</u>	<u>765 520</u>

报表二

联合国生境和人类住区基金会
基金会

截至 1997 年 12 月 31 日止资产、负债、储备金和资金结存表
(美元)

	1997	1995
资产		
现金和定期存款		
可兑换货币(附表 2.3)	5 535 077	3 648 557
不可兑换货币(附表 2.4)	216 293	149 007
应收帐款		
应收公众捐款	563 714	204 969
应收政府捐款	2 505 021	2 781 033
减:因迟收捐款而核拨的经费	(200 768)	-
“本年” 应收捐款(公众)	-	2 000
“本年” 应收捐款(政府)	22 047	22 047
减:因迟收捐款而核拨的经费	(22 047)	-
基金间结余(说明 5)	3 774 630	1 813 034
其他	986 089	378 762
其他资产		
递延费用(说明 4)	<u>139 991</u>	<u>38 121</u>
资产共计	<u>13 520 047</u>	<u>9 037 530</u>
负债		
未来年份捐款	2 659 773	1 638 454
未清偿债务[附表 1.1、1.2(a)、1.2(b)、7.1 和 8.1]	3 145 073	1 070 735
应付帐款		
基金间结余(说明 6)	2 704 112	36 934
其他	<u>433 147</u>	<u>909 818</u>
负债共计	<u>8 942 105</u>	<u>3 655 941</u>
储备金和资金结存		
储备金	1 002 663	1 002 663
累积盈余	<u>3 575 279</u>	<u>4 378 926</u>
储备金和资金结存共计	<u>4 577 942</u>	<u>5 381 589</u>
负债、储备金和资金结存共计	<u>13 520 047</u>	<u>9 037 530</u>

附表 2.1(a)

联合国生境和人类住区基金会

基金会

截至 1997 年 12 月 31 日止非专用捐款和未交认捐款状况

(美元)

国家	截至 1996 年		1996-1997 年 认捐款	未来年份 认捐款	1996-1997 年	1996-1997 年	1996-1997 年	未交本年和 往年认捐款	未交未来年 份认捐款
	1 月 1 日的 未交认捐款	往年认捐款 的调整数			的 1996-1997 年 期间实收款	的以往期间 实收款	的未来期间 实收款		
阿尔及利亚	-	-	24 975	-	24 975	-	-	-	-
阿根廷	-	-	9 000	-	9 000	-	-	-	-
奥地利	-	-	173 499	70 820	173 499	-	-	-	70 820
孟加拉国	2 700	-	5 000	10 000	5 000	-	-	2 700	10 000
巴巴多斯	1 000	-	9 000	-	9 000	-	-	1 000	-
贝宁	-	-	4 000	-	-	-	-	4 000	-
不丹	2 000	-	500	-	-	-	-	2 500	-
博茨瓦纳	-	-	27 260	-	27 260	-	-	-	-
布基纳法索	-	-	16 969	-	16 969	-	-	-	-
布隆迪	877	-	-	-	-	-	-	877	-
喀麦隆	40 224	-	-	-	-	-	-	40 224	-
加拿大	-	-	-	-	-	-	-	-	-
智利	5 000	-	15 000	5 000	15 000	-	-	5 000	5 000
中国	11 751	12 077	116 232	58 116	116 232	23 828	-	-	58 116
哥伦比亚	-	-	24 000	12 000	24 000	-	-	-	12 000
刚果	5 897	-	-	-	-	-	-	5 897	-
捷克共和国	-	-	141 796	59 880	73 303	-	-	68 493	59 880
刚果民主共和国	2 000	-	12 000	-	12 000	2 000	-	-	-
丹麦	50 000	(50 000)	-	-	-	-	-	-	-
吉布提	2 000	-	-	-	-	2 000	-	-	-
多米尼加	-	-	4 417	-	4 417	-	-	-	-
埃及	13 488	-	11 870	5 935	11 870	3 709	-	9 779	5 935
芬兰	-	-	512 616	-	512 616	-	-	-	-
法国	-	-	15 788	-	-	-	-	15 788	-
加蓬	60 811	-	-	-	-	-	-	60 811	-
加纳	3 000	-	10 000	5 000	10 000	3 000	-	-	5 000
希腊	-	-	27 000	16 000	27 000	-	-	-	16 000
圭亚那	-	-	1 029	-	-	-	-	1 029	-
印度	100 000	294	201 408	100 000	201 408	100 294	-	-	100 000
印度尼西亚	-	-	28 000	14 000	28 000	-	-	-	14 000
牙买加	19 747	-	-	4 000	-	3 226	-	16 521	4 000

国家	截至1996年		1996-1997年 认捐款	未来年份 认捐款	1996-1997年	1996-1997年	1996-1997年	未交本年和 往年认捐款	未交未来年 份认捐款
	1月1日的 未交认捐款	往年认捐款 的调整数			的1996-1997年 期间实收款	的以往期间 实收款	的未来期间 实收款		
日本	-	-	730 000	-	730 000	-	-	-	-
约旦	-	-	-	-	-	-	-	-	-
肯尼亚	-	-	36 298	18 149	36 298	-	18 149	-	-
黎巴嫩	-	-	8 000	-	8 000	-	-	-	-
莱索托	5 525	-	2 983	-	1 465	5 525	-	1 518	-
卢森堡	-	-	88 672	56 338	88 672	-	-	-	56 338
马拉维	4 381	-	5 000	-	-	-	-	9 381	-
马来西亚	10 000	-	19 980	-	19 980	-	-	10 000	-
毛里求斯	-	-	5 000	-	5 000	-	-	-	-
摩洛哥	5 000	-	10 000	5 000	10 000	5 000	5 000	-	-
纳米比亚	(1 000)	1 000	3 242	-	1 000	-	-	2 242	-
荷兰	-	-	1 110 957	515 464	1 110 957	-	515 464	-	-
尼日利亚	50 000	-	-	-	-	-	-	50 000	-
新赫布里底群岛	-	-	500	-	-	-	-	500	-
巴基斯坦	5 000	-	12 010	6 005	12 010	-	-	5 000	6 005
巴拿马	2 000	1 000	1 000	-	-	2 000	-	2 000	-
菲律宾	3 822	(2)	-	4 000	-	2 240	-	1 580	4 000
波兰	-	-	47 740	-	47 740	-	-	-	-
葡萄牙	-	-	20 000	-	20 000	-	-	-	-
大韩民国	-	-	49 000	30 000	49 000	-	-	-	30 000
罗马尼亚	846	-	1 130	-	-	-	-	1 976	-
塞内加尔	4 314	-	-	-	-	2 157	-	2 157	-
南非	-	-	3 953	-	-	-	-	3 953	-
斯里兰卡	-	-	15 000	-	15 000	-	-	-	-
苏丹	-	-	6 329	-	-	-	-	6 329	-
斯威士兰	896	-	-	-	-	712	-	184	-
瑞典	-	-	1 168 173	-	1 168 173	-	-	-	-
多哥	1 450	-	-	-	-	-	-	1 450	-
突尼斯	5 685	-	1 953	-	1 953	-	-	5 685	-
土耳其	75 000	-	60 000	-	60 000	75 000	-	-	-
联合王国	-	-	332 600	-	169 050	-	-	163 550	-
坦桑尼亚联合共和国	988	-	-	-	-	-	-	988	-
美利坚合众国	-	-	250 000	-	250 000	-	-	-	-
瓦努阿图	-	-	-	-	-	-	-	-	-
委内瑞拉	16 395	-	26 800	-	-	-	-	43 195	-
也门	1 725	-	575	-	-	-	-	2 300	-
南斯拉夫	45 000	-	-	-	-	-	-	45 000	-
津巴布韦	1 506	(1 506)	7 199	-	-	-	-	7 199	-
共计	<u>559 027</u>	<u>(37 137)</u>	<u>5 415 455</u>	<u>995 706</u>	<u>5 105 848</u>	<u>230 691</u>	<u>538 613</u>	<u>600 806</u>	<u>457 094</u>

附表 2.1(b)

联合国生境和人类住区基金会

基金会

截至 1997 年 12 月 31 日止非专用捐款和未交认捐款状况

(美元)

国家	截至 1996 年		1996-1997 年 认捐款	未来年份 认捐款	1996-1997 年	1996-1997 年	1996-1997 年	未交本年和 往年认捐款	未交未来年 份认捐款
	1 月 1 日止 未交认捐款	往年认捐款 调整数			的 1996-1997 年 期间实收款	的以往期间 实收款	的未来期间 实收款		
澳大利亚	-	-	303 678	-	303 678	-	-	-	-
比利时	-	-	1 853 468	-	911 292	-	-	942 176	-
巴西	-	-	20 000	-	-	-	-	20 000	-
加拿大	-	-	78 304	-	17 735	-	-	60 569	-
哥伦比亚	-	-	24 970	-	24 970	-	-	-	-
丹麦	335 002	(108 042)	-	-	-	226 960	-	-	-
芬兰	20 475	-	-	-	-	-	-	20 475	-
法国	7 987	-	28 021	-	28 021	-	-	7 987	-
德国	-	-	27 695	-	27 695	-	-	-	-
印度	-	-	20 173	-	20 173	-	-	-	-
意大利	-	-	511 147	-	511 147	-	-	-	-
日本	-	-	1 558 000	678 000	1 558 000	-	300 000	-	378 000
约旦	-	-	26 853	-	18 427	-	-	8 426	-
荷兰	213 519	-	2 819 647	442 514	2 844 020	213 520	442 514	(24 374)	-
尼日利亚	-	-	5 000	-	5 000	-	-	-	-
挪威	-	-	152 051	133 951	152 051	-	133 951	-	-
西班牙	-	-	500 000	-	500 000	-	-	-	-
瑞典	-	-	114 411	-	114 411	-	-	-	-
瑞士	-	-	148 172	33 000	148 172	-	-	-	33 000
突尼斯	-	-	-	864	-	-	-	-	864
土耳其	-	-	5 000	-	5 000	-	-	-	-
阿拉伯联合酋长国	-	-	49 983	-	49 983	-	-	-	-
联合王国	<u>6 570</u>	-	<u>68 693</u>	-	<u>68 696</u>	<u>6 570</u>	-	<u>(3)</u>	-
共计	<u>583 552</u>	<u>(108 042)</u>	<u>8 315 265</u>	<u>1 288 329</u>	<u>7 308 470</u>	<u>447 049</u>	<u>876 465</u>	<u>1 035 256</u>	<u>411 864</u>

附表 2.2

联合国生境和人类住区基金会

国际住所年

1997 年 12 月 31 日终了两年期无家可归者收容安置国际年未交认捐款状况

(美元)

国家	截至 1996 年	往年认捐款 调整数	1996-1997 年 认捐款	未来年份 认捐款	1996-1997 年	未交本年和 往年认捐款 ^a	未交未来年 份认捐款
	1 月 1 日止 未付认捐款				的 1996-1997 年 期间实收款		
马拉维	13 762	-	-	-	-	13 762	-
津巴布韦	8 285	-	-	-	-	8 285	-
共计	<u>22 047</u>	-	-	-	-	-	-

^a 因未收到这些认捐款已核拨经费。

附表 2.3

联合国生境和人类住区基金会

基金会

截至 1997 年 12 月 31 日止可兑换现金和银行存款

(美元)

	1997	1995
<u>大通曼哈顿银行及其他银行</u>		
存银行现金	5 535 077	1 848 557
<u>活期帐户</u>		
投资	-	1 800 000
现金共计	<u>5 535 077</u>	<u>3 648 557</u>

附表 2.4

联合国生境和人类住区基金会

截至 1997 年 12 月 31 日止不可兑换现金和银行存款

(折合美元)

	1997 数额	1995 数额
<u>基金会(报表二)</u>		
印度卢比	175 200	141 364
波兰兹罗提	41 046	7 583
俄罗斯联邦卢布	<u>47</u>	<u>60</u>
共计	<u>216 293</u>	<u>149 007</u>

附表 2.5

联合国生境和人类住区基金会

全部资金汇总表

1997年12月31日终了两年期现金流动表

(美元)

业务活动现金流动:	联合国生境和人 害住区基金会 ^a	丹麦国际团 开发署	生境二	1996-1997年 共 计	方案支助费用 特别帐户
	- 1 -	- 2 -	- 3 -	(4=1+2+3)	- 5 -
收入超过(低于)支出溢额(亏额)	(1 239 635)	401 563	(1 181 752)	(2 019 824)	566 466
应收捐款(增)减	(80 733)	-	2 818 451	2 737 718	-
其他应收帐款(增)减	(607 327)	(100 059)	(12 083)	(719 469)	799 995
其他资产(增)减	(101 870)	(12 074)	-	(113 944)	-
未来年份捐款(增)减	1 021 319	-	(2 047 744)	(1 026 425)	-
未清偿债务(增)减	2 074 338	820 361	(1 178 294)	1 716 425	211 775
其他应付帐款(增)减	(476 671)	55 385	2 718	(418 568)	33 320
因迟收捐款而核拨的经费(增)减	222 815	-	-	222 815	-
减: 利息收入	(81 786)	(77 279)	-	(159 065)	-
业务活动现金净额	730 450	1 067 917	(1 598 704)	219 663	1 611 556
投资和财政活动现金流动:					
基金间应收帐款结余(增)减	(1 961 596)	547 753	-	(1 413 843)	(1 648 448)
基金间应付帐款结余(增)减	2 667 178	(80 229)	1 598 704	4 185 653	-
加: 利息收入	81 786	77 279	-	159 065	-
投资和财政活动现金净额	787 368	544 803	1 598 704	2 930 875	(1 648 448)
其他来源现金流动:					
往年债务节余或注销额	435 988	342 897	-	778 885	36 892
其他来源现金净额	435 988	342 897	-	778 885	36 892
现金和银行存款净增额	1 953 806	1 975 617	-	3 929 423	-
期初现金和银行存款	3 797 564	1 882 510	-	5 680 074	-
期末现金和银行存款	5 751 370	3 858 127	-	9 609 497	-

联合国生境和人类住区基金会

丹麦开发署

1997年12月31日终了两年期丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边——双边项目活动合作协定的收入和支出及资金结存变动报表

(美元)

	1996-1997	1994-1995
收入)		
自愿捐款(丹麦开发署)		
(附表 3.2)	8 709 491	7 522 172
利息收入	77 279	77 042
汇总损益	(969)	3 265
收入共计	8 785 801	7 602 479
支出		
项目活动(附表 3.1)	8 157 278	8 581 385
支出共计	8 157 278	8 581 385
收入超过(低于)支出溢额(亏额)	628 523	(978 906)
往年调整数	(226 960)	-
收入超过(低于)支出溢额(亏额)净额	401 563	(978 906)
往年债务节余或注销额	342 897	-
期初资金结存	253 063	1 231 969
期末资金结存	997 523	253 063

附表 3.1

联合国生境和人类住区基金会
丹麦开发署

1997年12月31日终了两年期丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边——双边项目活动合作协定的拨款状况

(美元)

支 出	拨 款	付 款	未清偿债务	总 额	未支配余额
专家、其他项目人事费	4 220 769	2 295 325	425 957	2 721 283	1 499 486
旅费	954 508	616 241	173 548	789 789	164 719
分包合同	1 582 777	129 075	114 351	243 425	1 339 352
训练	1 889 387	1 805 192	970 037	2 775 230	(885 843)
设备	292 775	125 233	126 928	252 161	40 614
杂项	1 406 423	259 580	216 811	476 391	930 032
方案支助费用	898 999	898 999	-	898 999	-
共 计	11 245 638	6 129 646	2 027 632	8 157 278	3 088 360

附表 3.2

联合国生境和人类住区基金会
丹麦开发署

1997年12月31日终了两年期第一年丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边——双边项目活动合作协定的未交认捐款状况

(美元)

国家	截至1997年1月止 未交认捐款	往年认捐款 调整数	1996-1997年 认捐款	未来年份 认捐款	1996-1997年的1996- 1997年期间实收款	未交本年和往 年认捐款	未交未来年 份认捐款
丹麦	-	-	8 709 491	-	8 709 491	-	-
共 计	-	-	8 709 491	-	8 709 491	-	-

附表 3.3

联合国生境和人类住区基金会

丹麦开发署

1997年12月31日终了两年期丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边——双边项目活动合作协定的项目支出,按国家和地区开列

(美元)

国家/区域	支出总额
玻利维亚	220 968
哥斯达黎加	131 944
厄瓜多尔	121 000
加纳	738 283
尼日利亚	444 165
斯里兰卡	7 226
乌干达	20 000
坦桑尼亚联合共和国	318 849
赞比亚	1 293
小 计	2 003 729
其他项目:	
非洲区域	594 422
亚洲及太平洋区域	547 700
拉丁美洲区域	377 940
全球	3 734 487
小 计	5 254 550
方案支助费用	898 999
项目支出共计(报表三)	8 157 278

联合国生境和人类住区中心

丹麦开发署

截至 1997 年 12 月 31 日止丹麦国际开发署/联合国人类住区中心多边
——双边项目活动合作协定的资产、负债和资金结存表

(美元)

	1997	1995
资产		
现金和定期存款		
可兑换货币	3 858 127	1 882 510
应收帐款		
基金间结余(说明 5)	-	547 753
其他	136 265	36 206
其他资产		
溢延费用	14 142	2 068
资产共计	4 008 534	2 468 537
负债		
未清偿债务(附表 3.1)	2 027 632	1 207 251
应付帐款		
基金间结余(说明 6)	866 816	947 045
其他	116 563	61 178
负债共计	3 011 011	2 215 474
资金结存	997 523	253 063
负债和资金结存共计	4 008 534	2 468 537

联合国生境和人类住区基金会

国际住所年

1997年12月31日终了两年期无家可归者收容安置国际年收入和支出及资金结存变动报表

(美元)

	1996-1997	1994-1995
收入		
政府自愿捐款	-	2 000
收入共计	-	2 000
支出		
项目活动	-	-
支出共计	-	-
收入超过(低于)支出溢额(亏额)	-	2 000
收入超过(低于)支出溢额(亏额)净额	-	2 000
因迟收认捐款而核拨的经费:		
各国政府	(22 047)	-
往年调整数	(2 000)	-
转入基金会	(675 511)	-
期初资金结存	699 558	697 558
期末资金结存	-	699 558

联合国生境和人类住区基金会

基金会/丹麦开发署/人类住区中心

截至 1997 年 12 月 31 日止基金会和丹麦国际开发署/联合国人类住区中心
多边——双边项目合作协定的资产、负债、储备金和资金结存合并报表

(报表二和四)

(美元)

	1997	1995
<u>资产</u>		
现金和定期存款		
可兑换货币和不可兑换货币	9 609 497	5 680 074
应收帐款		
应收公众捐款	563 714	204 969
应收政府捐款	2 505 021	2 781 033
减: 因迟收捐款而核拨的经费	(200 768)	-
应收政府和公众捐款(本年)	22 047	24 047
减: 因迟收捐款而核拨的经费	(22 047)	-
基金间结余(说明 5)	3 774 630	2 360 787
其他(说明 3)	1 122 354	414 968
其他资产		
递延费用	154 133	40 189
资产共计	17 528 581	11 506 067
<u>负债</u>		
预收捐款[附表 2.1(a)、2.1(b)和 3.2]	2 659 773	1 638 454
未清偿债务[附表 1.1、1.2(a)、1.2(b)、 3.1、7.1和 8.1]	5 172 705	2 277 986
应付帐款		
基金间结余(说明 6)	3 570 928	983 979
其他(说明 7)	549 710	970 996
负债共计	11 953 116	5 871 415
<u>储备金和资金结存</u>		
储备金	1 000 663	1 002 663
累积盈余(赤字)	4 572 802	4 631 989
储备金和资金结存共计	5 575 465	5 634 652
负债、储备金和资金结存共计	17 528 581	11 506 067

联合国生境和人类住区基金会

意大利政府

1997年12月31日终了两年期意大利政府资助的项目活动的收支表
(美元)

	1996-1997	1994-1995
收入		
意大利自愿捐款	511 147	1 053 215
收入共计	511 147	1 053 215
支出		
项目活动	728 248	1 198 007
支出共计(附表 7.1)	728 248	1 198 007
收入超过(低于)支出溢额(亏额)净额	(217 101)	(144 792)

附表 7.1

联合国生境和人类住区基金会

意大利政府

1997年12月31日终了两年期意大利政府资助的项目活动的拨款状况
(美元)

	支出	拨款	付款	未清偿债务	共计	未支配余额
专家、其他项目人事费		516 744	351 078	37 877	388 955	127 789
旅费		98 950	107 096	4 360	111 456	(12 506)
分包合同		81 623	10 638	4 391	15 029	66 594
训练		36 000	77 183	15 667	92 850	(56 850)
设备		-	(515)	-	(515)	515
杂项		13 400	32 766	3 927	36 693	(23 293)
方案支助费用		<u>83 781</u>	<u>83 781</u>	-	<u>83 781</u>	-
共计		<u>830 498</u>	<u>662 026</u>	<u>66 222</u>	<u>728 248</u>	<u>102 250</u>

附表 7.2

联合国生境和人类住区基金会

意大利政府

1997年12月31日终了两年期意大利政府资助的项目活动的支出，
按国家和地区开列

(美元)

国家/区域	支出总额
智利	75 000
肯尼亚	<u>40 469</u>
小计	<u>115 469</u>
其他项目:	
全球	<u>528 998</u>
小计	<u>528 998</u>
方案支助费用	<u>83 781</u>
项目支出共计(附表 7.1)	<u>728 248</u>

联合国生境和人类住区基金会

方案支助费用特别帐户

1997年12月31日终了两年期方案支助费用特别帐户收入和支出及资金结存变动报表

(美元)

	1996-1997	1994-1995
收入		
间接费用收入:		
方案支助费用:基金会[附表 1.2(b)]	717 351	146 736
方案支助费用:丹麦开发署(附表 3.1)	898 999	987 239
方案支助费用:意大利政府(附表 7.1)	<u>83 781</u>	<u>137 824</u>
收入共计	<u>1 700 131</u>	<u>1 271 799</u>
支出		
方案支助费用活动(附表 8.1)	1 133 629	647 640
汇兑损/益	<u>36</u>	
支出共计	<u>1 133 665</u>	<u>647 640</u>
收入超过支出溢额(亏额)	<u>566 466</u>	<u>624 159</u>
收入超过支出溢额(亏额)净额	<u>566 466</u>	<u>624 159</u>
往年债务节余或注销额	36 892	-
期初资金结存	<u>1 491 407</u>	<u>867 248</u>
期末资金结存	<u>2 094 765</u>	<u>1 491 407</u>

附表 8.1

联合国生境和人类住区基金会

方案支助费用特别帐户

1997 年 12 月 31 日终了两年期方案支助费用特别帐户拨款状况

(美元)

支出	拨款	付款	未清偿债务	总额	未支配余额
专家、其他项目人事费	551 500	524 413	26 159	550 572	928
公务旅费	32 700	12 068	20 606	32 674	26
订购承办事务	160 700	71 387	89 273	160 660	40
一般业务支出	190 200	173 352	17 546	190 898	(698)
用品和材料	46 400	11 774	34 626	46 400	
设备	100 000	35 146	64 442	99 588	412
杂项	52 600	49 188	3 379	52 567	33
合办事务(全球安全)	300	-	270	270	30
共计	<u>1 134 400</u>	<u>877 328</u>	<u>256 301</u>	<u>1 133 629</u>	<u>771</u>

报表九

联合国生境和人类住区基金会

方案支助费用特别帐户

截至 1997 年 12 月 31 日止方案支助费用特别帐户资产、负债和资金结存表

(美元)

	1997	1995
资产		
应收帐款		
基金间结余(说明 5)	1 912 583	264 134
其他	<u>471 804</u>	<u>1 271 799</u>
资产共计	<u>2 384 386</u>	<u>1 535 933</u>
负债		
未清偿债务(附表 8.1)	256 301	44 526
应付帐款		
其他	<u>33 320</u>	<u>-</u>
负债共计	<u>289 621</u>	<u>44 526</u>
资金结存共计	<u>2 094 765</u>	<u>1 491 407</u>
负债和资金结存共计	<u>2 384 386</u>	<u>1 535 933</u>

第五章(续)

B. 联合国人类住区会议(生境二)

联合国人类住区中心

生境二会议

1997年12月31日终了两年期收入和支出及资金结存变动报表

(美元)

	1996-1997	1994-1995
收入		
自愿捐款(政府:附表 10.1 和 10.2)	2 962 840	2 715 606
自愿捐款(公众)	458 914	730 000
补助金	-	1 291 175
间接费用收入	-	183 194
杂项收入	18 318	-
汇兑损益	<u>(99)</u>	<u>-</u>
收入共计	<u>3 439 973</u>	<u>4 919 975</u>
支出		
项目活动(附表 10.3 和 10.4)	<u>3 835 940</u>	<u>5 489 872</u>
支出共计	<u>3 835 940</u>	<u>5 489 872</u>
收入超过(低于)支出溢额(亏额)	<u>(395 967)</u>	<u>(569 897)</u>
往年认捐款调整数	(469 179)	-
往年支出调整数	(316 606)	-
收入超过(低于)支出溢额(亏额)净额	(1 181 752)	(569 897)
期初资金结存	<u>(569 897)</u>	<u>-</u>
期末资金结存	<u>(1 751 649)</u>	<u>(569 897)</u>

附表 10.1

联合国人类住区中心

生境二会议:信托基金一

1997年12月31日终了两年期生境二信托基金一:筹备进程的捐款和未交认捐款状况

(美元)

国家	截至1996年		1996-1997年 认捐款	未来年份 认捐款	1996-1997年 实收款	未交本年和 往年认捐款	未交未来 年份认捐款
	1月1日止 未交认捐款	往年认捐款 调整数					
巴西	15 000	-	-	-	15 000	-	-
加拿大	-	-	28 539	-	28 539	-	-
芬兰	-	-	63 000	-	63 000	-	-
法国	61 983	-	-	-	61 983	-	-
德国	-	-	329 859	-	329 859	-	-
罗马教廷	-	-	2 000	-	2 000	-	-
印度	100 000	-	-	-	100 000	-	-
印度尼西亚	50 000	(50 000)	50 000	-	50 000	-	-
意大利	-	-	54 045	-	54 045	-	-
日本	150 000	(150 000)	150 000	-	150 000	-	-
肯尼亚	-	-	48 656	-	48 656	-	-
毛里求斯	-	-	5 000	-	-	5 000	-
荷兰	-	-	876 077	-	876 077	-	-
尼日利亚	50 000	-	-	-	-	50 000	-
挪威	-	-	124 995	-	124 995	-	-
塞舌尔	-	-	3 000	-	3 000	-	-
南非	-	-	5 380	-	5 380	-	-
瑞典	-	-	21 368	-	21 368	-	-
瑞士	21 550	(50)	-	-	21 500	-	-
阿拉伯联合 酋长国	-	-	30 000	-	-	30 000	-
美利坚合众国	5 000	-	-	-	5 000	-	-
津巴布韦	5 000	(426)	-	-	4 574	-	-
共计	458 533	(200 476)	1 791 919	-	1 964 976	85 000	-

附表 10.2

联合国人类住区中心

生境二会议:信托基金二

1997年12月31日终了两年期生境二信托基金二:向发展中国家提供支持的捐款和未交认捐款状况

(美元)

国家	截至1996年		1996-1997年 认捐款	未来年份 认捐款	1996-1997年 实收款	未交本年和 往年认捐款	未交未来 年份认捐款
	1月1日止 未交认捐款	往年认捐款 调整数					
法国	-	-	205 740	-	205 740	-	-
意大利	137 280	4 278	211 086	-	352 621	-	-
日本	270 000	(270 000)	270 000	-	270 000	-	-
荷兰	-	-	184 802	-	6 143	178 659	-
挪威	7 378	-	172 316	-	179 694	-	-
瑞典	-	-	127 000	-	127 000	-	-
共计	<u>414 658</u>	<u>(265 722)</u>	<u>1 170 921</u>	<u>-</u>	<u>1 141 198</u>	<u>178 659</u>	<u>-</u>

附表 10.3

联合国人类住区中心

生境二会议:信托基金一

1997年12月31日终了两年期信托基金一:生境二筹备进程的拨款和支出状况

(美元)

支出用途	拨款	付款	未清偿债务	总额	未支配余额
专家、其他项目人事费	765 776	560 370	8 698	569 068	196 708
旅费	610 995	651 093	116 608	767 701	(156 706)
分包合同	177 175	171 137	5 965	177 102	73
训练	434 820	409 802	12 039	421 841	12 979
设备	44 198	56 042	-	56 042	(11 844)
杂项	<u>562 086</u>	<u>427 071</u>	<u>63 234</u>	<u>490 305</u>	<u>71 781</u>
共计	<u>2 595 050</u>	<u>2 275 515</u>	<u>206 544</u>	<u>2 482 059</u>	<u>112 991</u>

联合国人类住区中心

生境二会议:信托基金二

1997年12月31日终了两年期信托基金二:生境二向发展中国家提供支
助的拨款和支出状况

(美元)

支出	拨款	付款	未清偿债务	总额	未支配余额
专家、其他项目人 事费	325 025	258 577	4 000	262 577	62 448
训练	1 170 986	984 663	42 876	1 027 539	143 447
分包合同	(22 203)	(22 203)	-	(22 203)	-
杂项	<u>86 036</u>	<u>39 468</u>	<u>46 500</u>	<u>85 968</u>	<u>68</u>
共计	<u>1 559 844</u>	<u>1 260 505</u>	<u>93 376</u>	<u>1 353 881</u>	<u>205 963</u>

报表十一

联合国人类住区中心

生境二会议

截至1997年12月31日止资产、负债和资金结存合并报表

(美元)

	1997	1995
资产		
应收帐款		
应收公众捐款	1 000	162 175
应收政府捐款(附表 10.1 和 10.2)	263 658	2 920 934
其他	<u>24 819</u>	<u>12 736</u>
资产共计	<u>289 477</u>	<u>3 095 845</u>
负债		
未清偿债务(附表 10.3 和 10.4))	299 920	1 478 213
应付帐款		
各国政府递延捐款	-	2 047 744
基金间结余(说明 6)	1 738 488	139 785
其他	<u>2 718</u>	<u>-</u>
负债共计	<u>2 041 126</u>	<u>3 665 742</u>
资产结存共计	<u>(1 751 649)</u>	<u>(569 897)</u>
负债和资产结存共计	<u>289 477</u>	<u>3 095 845</u>

说明 1. 联合国生境和人类住区基金会及其目标

1974年12月16日,大会通过第3327(XXIX)号决议,决定成立联合国生境和人类住区基金会。1977年12月19日,大会通过第32/162号决议,决定设立秘书处(联合国人类住区(生境)中心)和人类住区委员会作为理事机构。基金会的主要目标为:

- (a) 协助各国和各区域提高和改善其解决人类住区问题的;
- (b) 促进国际间更多的合作,使发展中国家和区域有更多的资源;
- (c) 促进人类住区的整体概念,以及一项全面办法来解决所有国家的人类住区问题;
- (d) 加强所有区域间在这一领域的合作和共同参与;
- (e) 确保由联合国系统规划和执行的人类住区方案的协调一致;在各秘书处之间协调联合国系统的各项人类住区活动,随时审查这些活动并评价其效用;
- (f) 在必要时拟订和执行人类住区项目以补充区域资源;
- (g) 提供一个供全球交换关于人类住区资料的联络中心;与联合国秘书处新闻部合作举办人类住区新闻活动;
- (h) 促进与关注人类住区问题的全世界科学界的合作并促使其参与。

说明 2. 重要会计政策摘要

以下是联合国生境和人类住区基金会的重要会计政策:

(a) 帐目是按大会通过的《联合国财务条例》、秘书长依条例要求制订的细则(包括《联合国生境和人类住区基金会财务细则》特别附则)、人类住区委员会的具体决定、行政指示并遵照一般接受的会计原则设置的。

联合国生境和人类住区基金会遵照联合国系统的会计标准(A/48/530,附件)如因个别组织的立法机关所作决定而与标准有所背离时,便在财务报表所载重要会计政策的说明中提请注意每个例子;

(b) 联合国经常预算支付联合国生境和人类住区基金会秘书处的部分费用。经常预算下的支出详情或可在联合国财务报告和审计财务报表内查知。本报告内不拟进一步讨论;

(c) 如《基金会财务细则》细则311.2(b)所述,财务储备金的目的是保证基金会的财务流通和完整、补偿不均匀的现金流通以及满足理事委员会可能决定的其他类似要求。财务储备金的水平由理事委员会不时决定。执行主任按照1979年4月4日第2/2号决议第2段的规定,于1979年设立1979年1月1日至1980年6月30日期间281 600美元水平的财务储备金。财务储备金上次于1989年调整至1 002 663

美元水平,相当于委员会为 1988-1989 两年期核准的基金会工作方案总额的 9.89%。
储备金自 1989 年以来保持不变;

(d) 财务报表按历史成本会计制编制,未作调整以反映商品和服务的价格变动所产生的影响;

(e) 帐目以“基金会计”为基础。每个基金都是独特的财务和会计实体,各有一套自平复式簿记帐本。每个基金或性质相同的一组基金都有其各自的财务报表;

(f) 基金会的财政期间订为两年,即连续两个日历年;

(g) 收入和支出以及资产和负债均按权责发生制认列;

(h) 生境的帐目以美元为单位编制。以其他货币记帐的帐目,按记帐时联合国财务主任规定的汇率折算美元。关于这种货币,财务报表载明编制报表时适用的联合国汇率折算的非美元现金、投资和未交认捐款;

(i) 认捐款是根据可能的捐款国在特定时间内支付货币捐款的书面承诺记为收入的。收到的就未来年份认捐的款项作为递延收入入帐;

(j) 存入生息的银行帐户的款项作为现金和定期存款列入资产负债表;

(k) 递延费用包括在本财政期间未能适当报销但在下一个财政期间可作出支出报销的那些支出项目。为了编制资产负债表的目的,只有被认为与截至财务报表日期已结束的那一学年的预付教育补助金有关的部分列为递延费用。预付款全额列为应收工作人员帐款,直至工作人员提出必要证件,证明确有领取教育补助金资格时为止,届时这笔预付款在预算帐目上列为支出,并予结算;

(l) 家具和其他非消耗性设备都不列为基金会的资产。所有购置物品都在购买时那一年的预算帐户下开支;

(m) 基金会未编列经费用来支付服务终了福利,其中包括累积年假和退休后福利。不过,编列了经费,用来应付《联合国工作人员服务细则》附录 D 所规定由信托基金和基金会供资的人员的赔偿金或有债务,其数额按净基本薪金的 1%计算。现有一笔或有债务即须为黎巴嫩的一项紧急住房重建项目偿还联合国秘书处人道主义事务部管理的紧急循环基金 331 万美元;

(n) 杂项收入包括以下项目:

(一) 退还计入以往财政期间的支出;

(二) 收到的未指定用途的款项;

(三) 签发一年后未兑现的支票;

(四) 出售多余财产的收益;

(o) 清偿以往各期债务所得节余直接记入资金结余。

说明 3. 应收帐款

应收帐款结余包括以下项目:

	(美元)
工作人员	622 257
卖主/非工作人员	28 293
方案支助费用	<u>471 804</u>
共计(报表六)	<u>1 122 354</u>

说明 4. 递延费用

(a) 以下是对报表六内所列截至 1997 年 12 月 31 日为止递延费用的分析:

	(美元)
预付教育补助金	54 767
其他预付款	<u>99 366</u>
共计(报表六)	<u>154 133</u>

(b) 报表二和报表六所列递延费用是预付教育补助金和其他预付款,分列如下:

	(美元)
报表二	139 911
报表四	<u>14 142</u>
共计(报表六)	<u>154 133</u>

仅为编制资产负债表的目的,被认为与截至财务报表日期已结束的那一学年的预付教育补助金的有关的部分列为递延费用。

说明 5. 应收基金间结余

报表六内所列截至 1997 年 12 月 31 日为止应收基金间结余的细数如下:

	(美元)
方案支助费特别帐户(报表九)	1 912 582
应收其他基金款项	<u>1 862 048</u>
共计(报表六)	<u>3 774 630</u>

说明 6. 应付基金间结余

	(美元)
(a) 应付其他基金款项	
应付环境规划署款项(未清借项通知)	1 366 190
应付内罗毕办事处款项(电信帐单)	666 578
应付联合国其他机构款项	21 332
小计(应会联合国各机构款项)	2 054 100
应付联合国普通基金款项	<u>396 754</u>
小计二	2 450 854
应付其他信托基金款项	<u>253 258</u>
小计三(报表二)	2 704 112
(丹麦国际开发署-报表四)	<u>866 816</u>
共计(报表六)	<u>3 570 928</u>
(b) 生境二应付其他基金款项	
应付基金款项(报表十一)	1 738 488

说明 7. 应付帐款

应付帐款结余包括以下项目:

	(美元)
工作人员	310 415
非工作人员	<u>239 295</u>
共计(报表六)	<u>549 710</u>

说明 8. 非消耗性财产

按照截至 1997 年 12 月 31 日为止生境的累计财产清册所记录,生境总部及其办事处的非消耗性财产按成本计,价值为 1 302 950 美元。按照联合国会计政策,非消耗性设备不列入组织的固定资产,但记入现期经费内。